

小学数理英化事件 董教总对数理科以 英语教学的看法和 建议

2002.7.8

1. 前言

董教总认同英文的重要性，并支持政府致力加强学生掌握英文的能力。政府最近宣布数理科以英语教学的决定，董教总对此表示关注，因为这项措施将带来深远的影响和巨大的冲击。经过多次讨论，董教总认为这项措施并非解决学生英文能力低弱的适当途径。

2. 董教总的看法和建议

每一个科目的设置，必有其特定的“教学目标”。语文科的教学目标，是教导学生掌握语文能力，即听、说、读、写的能力。而数理科的教学目标则是传授学生数学和理科的基础知识和基本技能。这些不同的教学目标不能够混为一谈，因此数理科的教学，不能够作为提升英文能力的管道。

事实上，英文掌握能力低弱，和英文科本身的教学有关，因此政府必须对症下药，从英文科下功夫，其中包括检讨现有的英文课程和教学情况，以纠正各项弊端，例如在课程纲要、教学法、师资、基本教学设备如语言实验室和辅助教材，以及带动和激励学生等各方面作出改进，俾真正达到提升学生英文能力的目标。

以母语作为教学媒介语的优越性获得联合国的认证，也是全世界的通例。因此各知识学科，包括数理的学习，只有通过母语的教导最为有效。试想想，若用最熟悉的母语母文都无法学好数理科，那么用其他的外语来学习，岂非进一步弱化学生的程度？政府在今年3月所公布的《种族分班调查报告》中指出，每一年的小学六年级评估考试

(UPSR) 成绩显示，国小的土著生比在华小就读的土著生取得更好的成绩，这也再次的说明了母语教育的优越性。

很多人都会有一个错觉，以为把所有的科目改成英文，就可以提高学生英文的程度，这其实只是一厢情愿的想法。学生听不懂，学不来，数理科的教学从一开始就失败了。最后的结果是：数理学不了，英文也搞不好，两败俱伤。当然，多读英文书来提高英文程度，在原则上是正确的。但是要多读的应是英文课本之外的补充读物，如杂志、报章以及英文深度适当且内容生动的故事、小说之类的文学书，而不是内容呆板单调，且兼负其他教学目标的数理课本。

把知识科如数理科的媒介语改为英文，小部分资质高的学生经过一段时间调适后，应是能够适应的。但大部分资质中下的学生，除了要面对数理科本身抽象艰难的学习障碍，还被迫面对难于克服的语文障碍，结果不但学习效果不理想，也进而对数理科产生恐惧和抗拒的心理。

为了避免任何不利国家发展的负面影响，政府在致力提升学生英文能力的同时，也必须维持各源流学校以母语教授数理科的特征，以确保学生在这两个科目的学习获得最大的成效。

3. 结语

基于以上几点，董教总恳请政府收回以英语教导数理科的措施。